

L'ÉVÉNEMENTIEL



MONDIAL

DE L'AUTOMOBILE

Virage vers le futur

P.14 ACTUALITÉS

LE VENDÉE GLOBE

La huitième édition hisse
les voiles

P.08 GRAND ANGLE



PERSONNEL

ÉVÉNEMENTIEL

Toujours au rendez-vous

P.48 DOSSIER



08



14



38



48

04 PANORAMA

08 GRAND ANGLE

LE VENDÉE GLOBE HISSE LES VOILES

14 ACTUALITÉS

P.14 Le Mondial de l'automobile prend un tournant |
 P.18 À Chantilly, la DS E-Tense fait la belle ;
 Les salariés de Hyundai dans la course |
 P.20 L'envol de la vodka Squadron 303 ; Acta Fabula
 magnifie la sortie du dernier *Harry Potter* |
 P.21 L'événement fait école | P.22 Événement
 high-tech à l'Orange Vélodrome ; Montée en
 puissance pour le MaMA Festival & Convention |
 P.23 Un challenge SNCF Réseau pour sensibiliser
 à la vigilance aux abords des voies | P.24 L'Effête
 Papillonne : l'organisation d'événement à la carte
 sur Nantes ; Baumer fête ses 30 ans à Annecy

28 COMPÉTENCES

P.28 ATC (Air Toiles Concept) prend de la hauteur |
 P.29 Interlingua Events, au carrefour des échanges
 multilingues | P.30 Dushow, Artisan du spectacle
 et de l'événement | P.32 Brelet, prestataire
 historique de la filière événementielle |

36 TENDANCES

P.36 Innled fait toute la lumière sur les événements |
 P.37 La Seine Musicale, une nouvelle boîte
 à musiques pour événements ; Rennes : un
 chantier exceptionnel ! | P.38 Ravensburger met
 les incentives en pièces ; Mapping vidéo à 180° :
 une nouvelle offre Moma Sélection ; La réalité
 virtuelle pour des expériences immersives |
 P.40 La base Pégasus pour des événements en
 immersion ; Un nouveau showroom pour Aktuel |
 P.41 L'Espagne a le vent en poupe |
 P.42 Nouveautés | P.44 Lieux à connaître |

48 DOSSIER

LE PERSONNEL ÉVÉNEMENTIEL :
 TOUJOURS AU RENDEZ-VOUS

62 ÇA BUZZE

64 DERNIÈRE MINUTE

70 AGENDA

INTERLINGUA EVENTS, AU CARREFOUR DES ÉCHANGES MULTILINGUES

Mettre à la disposition des organisateurs d'événements internationaux des moyens solides pour optimiser les échanges multilingues et interculturels entre leurs participants, c'est le métier d'**Interlingua Events**, réseau de plus de 700 interprètes qualifiés répartis en France et dans le monde et couvrant plus de 160 combinaisons linguistiques. Si l'entreprise basée à Nantes intervient sur toute la France et assure des prestations dans plus de 60 pays, son territoire de prédilection est le Grand Ouest. « *Adhérents au nouveau club MICE Nantes Saint-Nazaire, nous sommes LA référence pour la destination en matière d'interprétation de conférence, avec l'ambition de participer à l'attractivité internationale de notre région* », déclare Florence Joalland, la fondatrice et dirigeante d'Interlingua Events, qui a ainsi fourni une équipe de huit interprètes de conférence et les équipements techniques pour assurer l'interprétation simultanée en cinq langues (français, anglais, allemand, espagnol, russe) ainsi que trois hôtesse d'accueil trilingues pour la rencontre internationale des responsables de l'Organisation européenne des institutions régionales de contrôle externe des finances publiques qui s'est tenue à Nantes en octobre. « *Nous apportons un conseil à nos clients afin de préconiser le mode d'intervention le mieux adapté au contexte de l'événement et*



Interlingua Events assure des prestations dans plus de 60 pays

une valeur ajoutée en termes d'expertise et d'éthique professionnelle en sélectionnant les interprètes en adéquation avec les exigences de la rencontre », conclut Florence Joalland. **P.B.**